



# PATNUBAY SA MISA



18 Disyembre 2018

SIMBANG GABI – Ikatlong Araw

Taon K

## Ang Pagsunod na Nagdala ng Kaganapan sa Buhay

**N**gayon ang ating Ikatlong Simbang Gabi. Inilalahad sa atin ang Pagsilang ni Hesus ayon sa Ebanghelyo ni Mateo. Si Jose ang pangunahing tauhan sa mahiwagang dulang ito. “Isang taong matuwid itong si Jose” (Mateo 1:19).

Ipakikita niya ang kanyang pagiging matuwid sa pamamagitan ng kaagad at lubusang pagsunod sa nais ng Diyos. Ito ang nagdala sa kaniya ng kaganapan ng buhay. Sana’y matamo rin natin ang ganitong kaganapan sa buhay sa pamamagitan ng ating pagsunod sa nais ng Poong Maykapal.



### PASIMULA



#### Pambungad

(Ipahahayag lamang kung walang awiting nakahanda.)

Ang dakilang Hari nating si Kristo ay dumarating. Si Juan ang s’yang nagturing na siya ay tatanghaling Kordero sa paghahain.

#### Pagbati

**P** – Ang pagpapala ng ating Panginoong Hesukristo, ang pag-ibig ng Diyos Amang humirang kay Jose bilang tagapangalaga sa kanyang Anak, at ang pakikipagkaisa ng Espiritu Santo ay sumainyong lahat!

**B** – At sumaiyo rin!

#### Pagsisisi

**P** – Paghandaan natin ang pagdiriwang na ito sa pamamagitan ng pagsisisi sa ating mga di pagtupad sa mga nais ng Diyos. (Manahimik sandali.)

**P** – Para sa aming kawalan ng pananampalataya sa iyong mahiwagang pamamaraan, Panginoon, kaawaan mo kami.

**B** – Panginoon, kaawaan mo kami!

**P** – Para sa aming kakulangan ng pag-asa sa lakas na iyong ibinibigay upang matupad namin ang iyong mga nais, Kristo, kaawaan mo kami.

**B** – Kristo, kaawaan mo kami!

**P** – Para sa kahinaan ng aming sigasig na matupad ang iyong mga balak para sa aming buhay, Panginoon, kaawaan mo kami.

**B** – Panginoon, kaawaan mo kami!

**P** – Kaawaan tayo ng makapangyarihang Diyos, patawarin tayo sa ating mga kasalanan, at dalhin tayo sa buhay na walang hanggan.

**B** – Amen!

#### Papuri

**B** – Papuri sa Diyos sa kaitaasan at sa lupa’y kapayapaan sa mga taong kinalulugdan niya. Pinupuri ka namin, dinaralang ka namin,

sinasamba ka namin, ipinagbunyi ka namin, pinasasalamat ka namin dahil sa dakila mong angking kapurihan. Panginoong Diyos, Hari ng langit, Diyos Amang makapangyarihan sa lahat.

Panginoong Hesukristo, Bugtong na Anak, Panginoong Diyos, Kordero ng Diyos, Anak ng Ama. Ikaw na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin. Ikaw na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, tanggapin mo ang aming kahilingan. Ikaw na naluluklok sa kanan ng Ama, maawa ka sa amin. Sapagkat ikaw lamang ang banal, ikaw lamang ang Panginoon, ikaw lamang, O Hesukristo, ang Kataas-taasan, kasama ng Espiritu Santo sa kadakilaan ng Diyos Ama. Amen!

#### Panalanging Pambungad

**P** – Ama naming makapangyarihan, kaming naghahirap sa mga lumang pasanin dahil sa pagkakasalang sa ami’y umalipin ay palayain mo pakundangan

sa bagong pagsilang na dulot ng iyong Anak na aming hinihintay sapagkat siya ang namamagitan kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.

**B—Amen!**

## PAGPAPAHAYAG NG SALITA NG DIYOS



**Unang Pagbasa Jer 23:5-8**

*Ang aklat ni Propeta Jeremias ay madalas nagbabanta ng kaparusahan para sa mga pagkakasala ng Bayan ng Diyos. Ngunit, tulad ng ating sipi, maaari rin itong mangako ng magandang hinaharap sa pamamagitan ng “isang hari na buong karunungan maghahari” (Jeremias 23:5).*

**L—**Pagpapahayag mula sa Aklat ni Propeta Jeremias

“Nalalapit na ang araw,” sabi ng Panginoon, “na pasisibulin ko mula sa lahi ni David ang isang sangang matuwid, isang hari na buong karunungan maghahari. Pailiralin niya sa buong lupain ang batas at katarungan. Magiging matiwasay ang Juda sa panahon ng kanyang pamamahala, at ang Israel ay mapayapang mamumuhay. Ito ang pangalang itatawag sa kanya: ‘Ang Panginoon ay Matuwid.’”

Sinasabi ng Panginoon, “Darating nga ang panahon na ang mga tao’y di na manunumpa nang ganito: ‘Nariya’t buhay ang Panginoon nagpalaya sa Israel mula sa Egipto.’ Sa halip, sasabihin nila, ‘Saksi ko ang Panginoon na nagpalaya sa mga Israelita mula sa lupain sa hilaga at sa lahat ng lupaing pinagtapunan ko sa kanila. Babalik sila sa sariling lupa at doon muling mamumuhay.’”

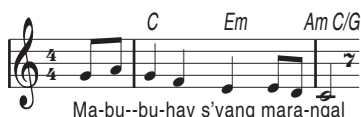
Ang Salita ng Diyos!

**B—Salamat sa Diyos!**

**Salmong Tugunan Awit 71**

**B—**Mabubuhay s’yang marangal at sasagana kailanman!

R. M. Velez



\* Turuan mo yaong haring humatol ng katuwiran, sa taglay mong katarungan, O Diyos, siya’y bahaginan; upang siya’y maging tapat mamahala sa’yong bayan, at pati sa mahihirap maging tapat siyang tunay. **B.**

\* Kanya namang ililigtas ang sinumang tumatawag, lalo yaong nalimot nang mga taong mahihirap; sa ganitong mga tao siya’y lubhang nahahabag; sa kanila tumutulong, upang sila ay maligtas. **B.**

\* Ang Poong Diyos ng Israel, purihin ng taong madla; ang kaha-nga-hangang bagay tanging siya ang may gawa. Ang dakilang ngalan niya ay purihin kailanman, at siya ay dakilain nitong buong sanlibutan! Amen! Amen! **B.**

**Aleluya**

**B—Aleluya! Aleluya!**

Namumuno ng Israel, nagbigay-utos sa amin, halina’t kami’y sagipin.

**Aleluya! Aleluya!**

**Mabuting Balita Mt 1:18-24**

*Ang pagdating ng Mesias sa Ebanghelyo ayon kay Mateo ay umiikot sa papel ni Jose sa mahiwagang dulang ito. Sa pamamagitan niya maililigtas ang puri ni Maria at maiugnay si Hesus sa lipi ni Abraham at sa sambahayan ni David.*

**P—**Ang Mabuting Balita ng Panginoon ayon kay San Mateo

**B—**Papuri sa iyo, Panginoon!

Ganito ang pagkapanganak kay Hesuskristo. Si Maria na kanyang ina at si Jose ay nakatakda nang pakasal. Ngunit bago sila nakasal, si Maria’y natagpuang nagdadalang-tao. Ito’y sa pamamagitan ng Espiritu Santo. Isang taong matuwid itong si Jose na kanyang magiging asawa, ngunit ayaw niyang mapahiya si Maria, kaya ipinasiya niyang hiwalayan ito nang lihim. Samantalang iniisip ni Jose ito, napakita sa kanya sa panaginip ang isang anghel ng Panginoon. Sabi nito sa kanya, “Jose, anak ni David, huwag kang matakot na tuluyang pakasalan si Maria, sapagkat siya’y naglihi sa pamamagitan ng Espiritu Santo. Manganganak siya ng isang lalaki at ito’y pangangalanan mong Hesus, sapagkat siya ang magliligtas sa kanyang bayan sa kanilang mga kasalanan.”

Nangyari ang lahat ng ito upang matupad ang sinabi ng Panginoon sa pamamagitan ng propeta: “Maglilihi

ang isang dalaga at manganganak ng isang lalaki, at tatawagin itong Emmanuel,” ang kahuluga’y “Kasama natin ang Diyos.” Nang magising si Jose, sinunod niya ang utos ng anghel ng Panginoon; pinakasalan niya si Maria. Ngunit hindi ginalaw ni Jose si Maria hanggang sa maipanganak nito ang isang sanggol na lalaki na pinanganlan nga niyang Hesus.

Ang Mabuting Balita ng Panginoon!

**B—**Pinupuri ka namin, Panginoong Hesuskristo!

**Homiliya**

**Panalangin ng Bayan**

**P—**Hangad nating maunawaan ang mga mahiwagang pamamaraan ng Diyos sa ating buhay. Puno ng tiwala sa Kanyang karunungan ating sasambitin:

**B—**Diyos na puno ng karunungan, dinggin Mo ang aming panalangin!

\* Para sa mga namumuno sa Simbahan, upang sa lahat ng kanilang mga pinagkakaabalahan ay maunawaan nila ang mga nais ipatupad sa kanila ng Poong Maykapal, manalangin tayo sa Panginoon. **B.**

\* Para sa lahat ng mga kabataan, upang sa taong ito ng mga kabataan at sa harap ng mga pangyayaring hindi nila maunawaan ay mapuspos sila ng liwanag at karunungan, manalangin tayo sa Panginoon. **B.**

\* Para sa mga namumuno sa ating bansa, upang sa paglutas sa mga suliranin ng ating bayan ay masunod nilang lagi ang kalooban ng Diyos, manalangin tayo sa Panginoon. **B.**

\* Para sa mga taong naguguluhan sa pagharap sa mga suliranin ng buhay, upang magabayan silang lagi ng Poong Maykapal, manalangin tayo sa Panginoon. **B.**

\* Para sa ating lahat na nagkakatipon sa pagsisiyam na ito para sa Pasko, upang sa pagharap natin sa mga mahiwagang pangyayari sa ating buhay ay masunod nating lagi ang nais ng Diyos, manalangin tayo sa Panginoon. **B.**

\* Tahimik nating ipanalangin ang ating mga pansariling kahi-

lingan. (*Tumigil sandali.*)

Manalangin tayo! **B.**

**P** –Ama naming puspos ng karunungan at kabutihan, binalot Mo ng hiwaga ang aming buhay. Isugo Mo sa amin ang Iyong Banal na Espiritu upang aming mawatasan ang Iyong kalooban at laging masunod ang Iyong mga ninanais. Hinihiling namin ito sa pamamagitan ni Hesukristong aming Panginoon.

**B** –Amen!

### PAGDIRIWANG NG HULING HAPUNAN



**P** –Manalangin kayo . . .

**B** – Tanggapin nawa ng Panginoon itong paghahain sa iyong mga kamay sa kapurihan niya at karangalan, sa ating kapakinabangan at sa buong Sambayanan niyang banal.

### Panalangin ukol sa mga Alay

**P** –Ama naming Lumikha, ang pagdiriwang namin nitong paghahain sa iyo ay magpagindapat nawang kami’y pangibabawan ng ngalan mo upang kami’y maging marapat makasalo sa buhay na walang maliw ng Anak mong naging abang tao upang kami’y pagalingin sapagkat siya ang namamagitan kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.

**B** – Amen!

### Prepasyo ng Adbiyento II

**P** –Ama naming makapangyarihan, tunay ngang marapat na ikaw ay aming pasalamat sa pamamagitan ni Hesukristo na aming Panginoon.

Ang pagsusugo mo sa kanya ay ipinahayag ng lahat ng mga propeta. Ang pagsilang niya’y pinanabikan ng Mahal na Birheng kanyang Inang tunay sa kapangyarihan ng Espiritung Banal. Ang pagdating niya’y inilahad ni San Juan Bautista sa kanyang pagbibinyag. Ngayong pinaghahandaan namin ang maligayang araw ng kanyang pagsilang, kami’y nanabik at nananalanging lubos na makaharap sa kanyang kadakilaan.

Kaya kaisa ng mga anghel na nagsisiawit ng papuri sa iyo nang walang humpay sa kalangitan, kami’y nagbubunyi sa iyong kadakilaan:

**B** – Santo, santo, santo . . .

### Pagbubunyi

**B** –Aming ipinahayag na namatay ang ‘yong Anak, nabuhay bilang Mesiyas at magbabalik sa wakas para mahayag sa lahat.

### PAKIKINABANG



**B** – Ama namin . . .

**P** – Hinihiling namin . . .

**B** – Sapagkat iyo ang kaharian at ang kapangyarihan at ang kapurihan magpakailanman! Amen!

### Paanyaya sa Kapayapaan

#### Paghahati-hati sa Tinapay

**B** – Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin. (2x)

Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, ipagkaloob mo sa amin ang kapayapaan.

### Paanyaya sa Pakikinaabang

**P** – Ito si Hesus, ating Tagapagligtas, ang Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan. Mapalad ang mga inaanyayahan sa kanyang piging.

**B** – Panginoon, hindi ako karapat-dapat na magpatuloy sa iyo ngunit sa isang salita mo lamang ay gagaling na ako.

### Antipona ng Pakikinaabang

(*Ipahayag lamang kung walang awiting nakahanda.*)

Tatawaging Emmanuel ang Mesiyas na darating, ngalan n’ya’y ibig sabihin, “Ang D’yos ay sumasaatin upang tayo’y makapiling.”

### Panalangin Pagkapakinabang

**P** – Ama naming mapagmahal, pinapakinabang mo kami sa dakilang pag-ibig mo na aming ipinagdiwang sa banal mong tahananang ito. Mapaghandaan nawa namin sa paraang marangal ang darating na dakilang kapistahan ng aming katubusan sa pamamagitan ni Hesukristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.

**B** – Amen!

### PAGWAWAKAS



**P** – Sumainyo ang Panginoon.

**B** – At sumaiyo rin!

**P** – Magsiyuko kayo habang igi-nagawad ang pagbabasbas. (*Tumahimik sandali.*)

Basbasan at pagpalain nawa ang lahat ng mga asawa at amang naririto ngayon. Maging bukal nawa sila ng lakas at pagkakaisa para sa buong mag-anak.

**B** – Amen!

**P** – Ingatan nawa kayong lahat sa Kanyang pangangalaga.

**B** – Amen!

**P** – Tanglawan nawa ng Kanyang liwanag ang inyong buhay.

**B** – Amen!

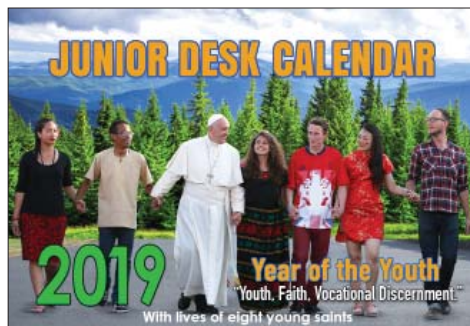
**P** – Pagpalain kayo ng makapangyarihang Diyos: Ama, Anak, at Espiritu Santo.

**B** – Amen!

**P** – Humayo kayo upang mahalín at paglingkuran ang Panginoon tulad ng ginawa ni San Jose.

**B** – Salamat sa Diyos!

## 2019 JUNIOR DESK CALENDAR



Nagtatampok sa pagdiriwang sa “Taon ng mga Kabataan”

Mabibili na ngayon sa **Word & Life Center**, mga tindahan ng mga babasahing banal



# ANG PAGSUNOD NA NAGDULOT NG KAGANAPAN

Ang kasalan ng mga Israelita ay may dalawang yugto. Ang una ay tinatawag na *kiddushin*. Ito ay ang maringal na kasunduan (*solemn engagement*). Nagaganap ito kapag ang babae ay nasa gulang na 12 ½ hanggang 14. Para sa lalaki naman ito ay ginagawa sa gulang na 13 hanggang 18. Matibay ang kasunduang ito dahil maaari lamang itong sirain ng deborsiyo. Kahit parang napakabata pa nila ay madalas nagtatagal naman ang kanilang pagsasama dahil sa masigasig na paghahanda at sa tulong ng kanilang mga angkan.

Ang ikalawang yugto ay ang *nissuin*. Ito ay ang kasalang nauwi na sa pagsasama ng mag-asawa (*marriage proper*). Nagaganap ito isang taon pagkatapos ng maringal na kasunduan, kung ang mga ikakasal ay dalaga at binata. Para sa mga balo ay sapat na ang isang buwan. Ang pagdiriwang ay maaaring umabot ng isang linggo.

Nasa pagitan ng *kiddushin* at *nissuin* ang pagkatuklas sa pagdadalang-tao ni Maria. Ito ay nangyari pagkabalik ni Maria galing sa pagdalaw at pagtulong kay Elisabet. Ayon sa batas ni Moises “ang babae’y ilalabas ng bahay. Babatuhin siya roon ng mga kalalakhian ng lunsod hanggang sa mamatay.” (*Deuteronomio 22:21*) “Isang taong matuwid itong si Jose” (*Mateo 1:19*). Kailangan niyang tupdin ang nakasaad sa batas. Subalit kasama rin ng kanyang pagiging matuwid ang pagiging maawain at ang hindi pagpapatang ng masama sa iba.

Magiging malupit ang kahihinatnan ni Maria kapag isinuplong niya ang kanyang pagdadalang-tao at malinaw na hindi siya ang ama ng batang kanyang dinadala sa kanyang sinapupunan. Mukhang hindi niya kayang gawin ito. Hindi rin maubos maisip ni Joseng may ginawang masama si Maria habang siya ay nasa “*isang bayan sa kaburuan ng Juda*” (*Lucas 1:39*). Kaya ang namuo sa kanyang kalooban ay may hiwagang nagaganap. Sa kanyang kababaang-loob ay nagpasiya siyang ayaw niyang pumasok sa kahiwagaan, “*Kaya ipinasiya niyang hiwalayan ito nang lihim*” (*Mateo 1:19*).

Dito ipinabatid kay Jose ng Diyos “*sa panaginip*” (*Mateo 1:20*) ang lahat ng nangyari at kung ano ang nais niyang gawin ni Jose: “*Huwag kang matakot na tuluyang pakasalan si Maria, sapagkat siya’y naglihi sa pamamagitan ng Espiritu Santo*” (*Mateo 1:20*). Dalawang bagay ang nais ng Diyos na kanyang gawin. Ang una ay ang pangalagaan ang puri ni Maria. Ang ikalawa ay ang iugnay sa pamamagitan niya ang Sanggol sa sambahayan ni Abraham at sa angkan ni David. Kaagad at walang pasubaling sinunod ni Jose ang nais ng Diyos. Ito ang nagdulot ng kaganapan sa kanyang buhay. Sa pelikulang *The Nativity Story*, ang kuwento ay nagtapos sa pagkalong ni Jose (Oscar Isaac) sa bagong silang na si Hesus at sa pagtataas sa kaniya. Sa pagliliwang ng kanyang mukha at sa ligayang bakas na bakas sa kanyang mukha ay ipinakita ang kaganapang naranasan ni Jose. Ang ating kaganapan ng buhay ay matutuklasan din natin sa pagsunod sa nais ng Diyos.

## Munting Kaalaman sa Adbiyento/Pasko

### PAGPAPADALA NG MGA “CHRISTMAS CARDS”

Ang kaugaliang pagpapadala ng mga “Christmas cards” ay nagsimula sa *Inglatera* sa kalagitnaan ng ika-19 na siglo. Itinutunton sa dalawang tao ang ganitong kaugaliang Pamasko. Ayon sa ilan, si **William Egley**, isang Inggles na alagad ng sining, ang nagsimulang magdisenyo ng mga larawang-guhit na pambating Pamasko sa kanyang mga kaibigan noong 1842. Ayon din naman sa iba, ang unang gumawa ng “*Christmas card*” ay si **John C. Horsely** sa pakiusap ni *Sir Henry Cole* noong 1846.

Sinuman ang tunay na nanguna, ang gamit sa gayong pagbati ay nanatili sa loob ng maraming taon bilang pahat na pagpapaabot-galang at bating hango sa inspirasyong dulot ng mga siping buhat sa Bibliya sa batian ng magkakaibigan. Malaki ang naisulong ng ganitong kaugalian noong 1875 nang si **Louis**

**Prang**, isang Alemang manlilimbag na lumipat sa Estados Unidos, ay nagpasiyang magpalaganap sa mga Amerikano ng kaugaliang ito ng pagpapadala ng mga “*Christmas cards*.” Mabilis itong tinanggap hanggang sa ito ay lumaganap nga sa iba pang panig ng daigdig. Sinasabing sa Estados Unidos lamang, taun-taon’y may mga tatlong bilyong “*Christmas cards*” ang naipamumudmod.

Ang paggawa ng mga “*Christmas cards*” ay isa sa mga gawaing Pamasko na nakaganyak sa pagkamalikhain ng maraming mahihilig sa sining. Marami sa gawa nila ay mga obra maestra at nagtataglay ng mga mensaheng tunay na panrelihiyon. Marami rin, kung sa bagay, ang kasisilayan ng pawang makamundong kasiyahan lamang at walang ano mang kaugnayan sa pagsilang ni Kristo, maliban sa pagbating “*Maligayang Pasko*.”



**WORD & LIFE  
PUBLICATIONS**

Don Bosco Compound, A. Arnaiz Ave. cor. Chino Roces Ave., Makati, Metro Manila

Postal Address: P.O. Box 1820, MCPO, 1258 Makati, Metro Manila, Philippines

Tel. Nos. 894-5401; 894-5402; 892-2169 • Telefax: 894-5241 • Website: www.wordandlife.org

• E-mail: marketing@wordandlife.org; wordandlifepublications@gmail.com • FB: Word & Life Publications

• Editorial Team: Fr. S. Putzu, Fr. R. Lagaya, C. Valmonte, V. David, J. Domingo, A. Adsuara, D. Daguio

• Illustrations: A. Sarmiento, B. Cleofe • Marketing: Fr. B. Nolasco and T. Mojica • Circulation: R. Saldua